

Les Hautes Parties Contractantes conviennent en outre, que les marchandises sauvées ne seront soumises au paiement d'aucun droit de douane à moins qu'on ne les ait destinées à la consommation intérieure.

#### Article 24.

La nationalité des navires sera constatée, d'après les lois de l'Etat auquel le navire en question appartient, au moyen des titres et patentes se trouvant à bord et délivrés par les autorités compétentes de chaque pays. Jusqu'à la conclusion d'un accord spécial pour la reconnaissance respective des certificats de jauge, les navires de chacune des Hautes Parties Contractantes ne seront assujettis, dans les ports de l'autre, à aucune nouvelle opération de jauge, et le montant des droits et taxes de navigation à payer sera établi d'après les certificats de jauge délivrés par les autorités compétentes du pays dont les navires battent le pavillon.

#### Article 25.

Les dispositions de ce traité relatives à la concession réciproque du traitement national en matière de navigation ne s'étendent pas aux services et activités ci-dessous mentionnés lesquels seront régis par les lois et règlements qui sont ou seront en vigueur dans le territoire de chacune des Hautes Parties Contractantes:

1. — au cabotage;
2. — à l'exercice de la pêche dans les eaux territoriales des Hautes Parties Contractantes;
3. — aux encouragements et avantages accordés ou qui pourraient être accordés à la marine marchande nationale et aux navires de l'Etat exploités en régie ou en participation;
4. — aux privilèges concédés aux sociétés pour les sports nautiques;
5. — à l'exercice du service maritime

højere Bjergningsomkostninger end dem, Landets egne Statsborgere vilde være underkastet i lignende Tilfælde.

De høje kontraherende Parter er endvidere enige om, at de bjergede Varer ikke skal være underkastet nogen Told, medmindre de maatte blive bestemt til Forbrug i Landet.

#### Artikel 24.

Skibes Nationalitet skal konstateres i Overensstemmelse med Lovene i den Stat, hvori det paagældende Skib er hjemmehørende, ved Hjælp af de Certifikater og Patenter, der befinder sig ombord, og som er udstedt af det paagældende Lands kompetente Myndigheder. Indtil Afsluttelsen af en særlig Overenskomst om gensidig Anerkendelse af Maalebrevne skal de høje kontraherende Parters Skibe ikke i den andens Havne underkastes nogen ny Maaling, og Størrelsen af de Skibsafgifter og Gebyrer, der vil være at erlægge, skal beregnes paa Grundlag af de Maalecertifikater, der er udstedt af de kompetente Myndigheder i det Land, hvis Flag Skibene fører.

#### Artikel 25.

De i denne Traktat indeholdte Bestemmelser angaaende gensidig Indrømmelse af Nationalbehandling i Henseende til Skibsfart skal ikke omfatte de nedenfor nævnte Omraader, idet disse skal være underkastet de Love og Bestemmelser, som er eller maatte blive sat i Kraft paa hver af de høje kontraherende Parters Territorium:

1. Kystfarten;
2. Udøvelsen af Fiskeri paa de høje kontraherende Parters Søterritorier;
3. Begunstigelser eller Fordele, som er eller maatte blive ydet til Ophjælpning af Landets egen Handelsflaade, eller som er eller maatte blive tilstaaet Skibe, der tilhører Staten og udnyttes af denne selv eller i Forbindelse med andre;
4. Privilegier, der tilstaaes Sejlsporten;
5. Betjeningen af Skibe i Havn, paa